

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 8-11/2/2010

مسائل الموارد والمالية والميزانية

البند 6 من جدول الأعمال

معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011)

مقدمة للمجلس للعلم*



Distribution: GENERAL

WFP/EB.1/2010/6-F/1

12 January 2010

ORIGINAL: ENGLISH

* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

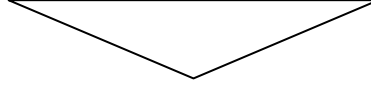
هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

نائب المدير التنفيذي ورئيس الشؤون المالية: السيدة: G. Casar رقم الهاتف: 066513-2885
نائب رئيس الشؤون المالية ومدير شعبة الميزانية والبرمجة: السيد: S. O'Brien رقم الهاتف: 066513-2682
رئيس خدمات الميزنة: السيد: J. Crisci رقم الهاتف: 066513-2704

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، المساعد الإداري لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*



يحيط المجلس علماً بالوثيقة "معلومات محدثة عن خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011)"

(WFP/EB.1/2010/6-F/1).

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.



مقدمة

- 1- بالموافقة على خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011)، أكدت الأمانة التزامها بتقديم معلومات محدثة عن تنفيذ الخطة. ويشمل هذا التحديث الأول والمقدم إلى المجلس بشأن تنفيذ المعلومات المتاحة حتى ديسمبر/كانون الأول 2009.

معلومات أساسية

- 2- توجز خطة البرنامج للإدارة لفترة السنتين (2010-2011) برنامج العمل المتوقع لفترة السنتين، الذي يبلغ مجموعه 8.95 مليار دولار أمريكي، بما في ذلك تكاليف الدعم غير المباشر. وراعت ميزانية خدمات دعم البرامج والإدارة البالغة 476 مليون دولار أمريكي في مستوى دخل تكاليف الدعم غير المباشر المنتظر توليده من هذه المتطلبات، وذلك على أساس مستويات التمويل التاريخية والأرصدة الاحتياطية المتوقعة.
- 3- ويوفر هذا التحديث نظرة شاملة للتغيرات في برنامج العمل منذ الموافقة على خطة الإدارة وآخر مستويات الموارد المتوقعة لتمويل برنامج العمل، مع الحالة المحدثة ولحساب تسوية خدمات دعم البرامج والإدارة.
- 4- وستواصل الأمانة رصد أسعار الأغذية والوقود من خلال مؤشر الحبوب المحدد للبرنامج ومؤشر النفط الخام ورصد معدل سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو.
- 5- وإقرار منها وإذ تعترف بأن منظمات التمويل الطوعي قد لا يتاح لها التمويل المطلوب من الجهات المانحة، فإن الأمانة ستواصل استعراض مستوى نفقات خدمات دعم البرامج والإدارة لضمان أنها مستدامة.

متطلبات إضافية

- 6- تم توقع برنامج العمل في خطة الإدارة الأصلية (2010-2011) عند مبلغ 8.95 مليار دولار أمريكي (8.37 مليار دولار أمريكي زائداً عليه تكاليف الدعم غير المباشر)، منها 4.6 مليار دولار أمريكي لعام 2010 و4.35 مليار دولار أمريكي لعام 2011.
- 7- وكما يبين الجدول 1 أدناه، زاد برنامج العمل المحدث لعام 2010 بمقدار 595 مليون دولار أمريكي، بحيث أصبح مجموع برنامج العمل لفترة السنتين 9.55 مليار دولار أمريكي، منها مبلغ 5.2 مليار دولار أمريكي لعام 2010.

الجدول 1: زيادات الميزانية المحدثه (2010) – البلدان الرئيسية (بملايين الدولارات الأمريكية)*			
الزيادة	المتطلبات المحدثه	خطة الإدارة الأصلية	
240.8	316.2	75.4	باكستان
110.5	969.4	858.9	السودان
80.4	325.3	244.9	أفغانستان
49.4	352.1	302.7	إثيوبيا
113.5	3 237.8	3 124.3	بلدان أخرى
594.6	5 200.8	4 606.2	المجموع

* بما في ذلك تكاليف الدعم غير المباشر

باكستان

- 8- يتوقع طلب احتياجات اضافية لعملية الطوارئ في باكستان ناجمة عن حالة الأمن المتقلبة بشدة التي نتج عنها زيادة عدد الأشخاص المشردين داخليا الذين يتطلبون مساعدة غذائية. ويقوم البرنامج حاليا بتوفير المساعدة لنحو 8.8 مليون نسمة في باكستان، بما في ذلك 2.6 مليون مشرد داخليا، حيث يفر الكثير منهم نتيجة القتال في وزيرستان. وزادت متطلبات الأغذية بمقدار 272 000 طن متري.
- 9- وتم إنشاء خليتين للوجستيات لتلبية الحاجة المتزايدة للاستجابة المنسقة والكفوة من المجتمع الدولي لتجنب الاختناقات والتداخلات المحتملة.
- 10- وزادت تكاليف موظفي الأمن عقب هجوم 9 أكتوبر/تشرين الأول والتوسع في عمل البرنامج إلى مناطق تتسم بانعدام الأمن الشديد.

السودان

- 11- زادت متطلبات الأغذية وتكاليف الدعم المباشر في دارفور وجنوب السودان بسبب عدم الاستقرار وزيادة الجوع نتيجة للافتقار الكبير إلى فرص كسب العيش. وتوفر عملية الطوارئ الأغذية لزهاء 6.4 مليون مستفيد. وتشمل العملية في دارفور، التي تحصل على معظم الأغذية المسلمة، زيادة كبيرة في تكاليف النقل. وتتركز هذه العملية في مناطق تتسم بانعدام الأمن، حيث تهدد المخاطر العاملين والمعدات والسلع – وبالتالي فإن الحاجة إلى ضمان التسليم الأمن وحماية العاملين – تساهم في ارتفاع التكاليف.

أفغانستان

- 12- تنتج الزيادات في متطلبات العملية في أفغانستان أساسا عن زيادة الحاجات المقدره وطلب الحكومة لأنشطة إضافية لعملية ممتدة للإغاثة والإنعاش في عام 2010 لتعزيز المرونة والأمن الغذائي لنحو 6.4 مليون مستفيد. وبالإضافة إلى ذلك، زادت التكاليف المتعلقة بالأمن، وخاصة عقب الأحداث الأخيرة التي استهدفت مرافق الأمم المتحدة.



إثيوبيا

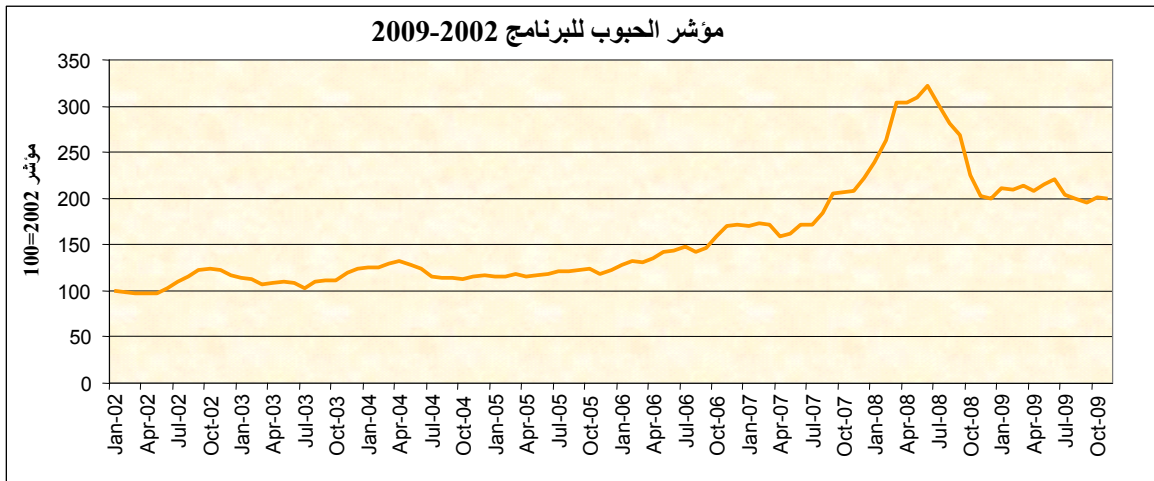
13- ترجع الزيادة في متطلبات العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش في إثيوبيا إلى انخفاض معدلات هطول الأمطار وعشوائيتها طوال السنتين الماضيتين وارتفاع أسعار الأغذية والوقود والانتكاسة الاقتصادية العالمية الحالية - وهي عوامل أدت جميعها إلى زيادة احتياجات الجوع الملحة المقدرة. ومن المتوقع أن يؤدي الجفاف والأوضاع الاقتصادية إلى مزيد من المتطلبات للمستفيدين من العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش خلال عام 2010.

بلدان أخرى

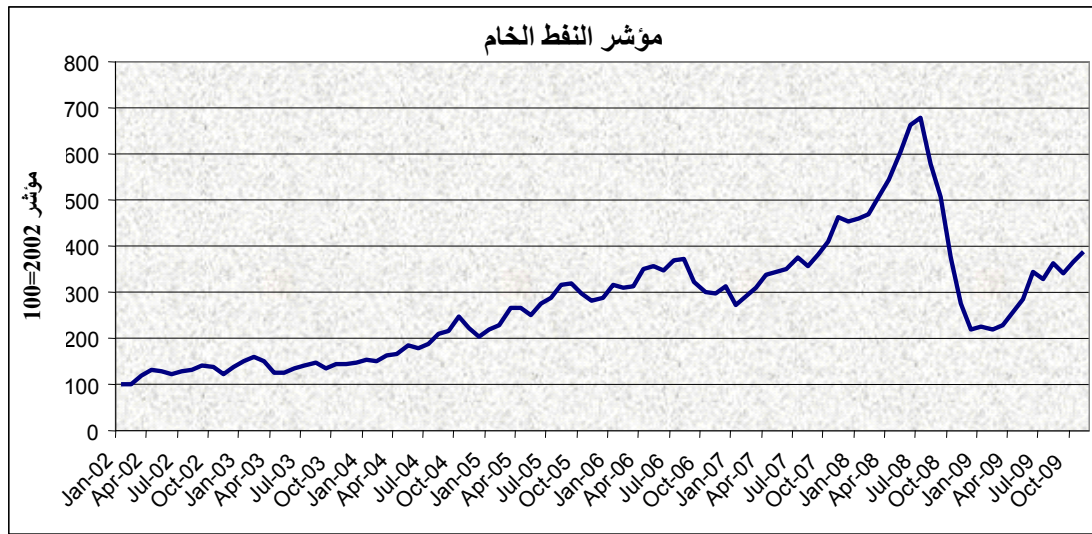
14- توجد معظم الزيادات الأخرى في برنامج العمل في جمهورية الكونغو الديمقراطية لمواجهة الزيادة في انعدام الأمن الغذائي من خلال عملية طوارئ (27.7 مليون دولار أمريكي)؛ وجمهورية تنزانيا المتحدة (26.1 مليون دولار أمريكي) لبرنامج قطري طلبته الحكومة لدعم المرحلة الثانية لاستراتيجيتها للحد من الفقر؛ وسرى لانكا (25.9 مليون دولار أمريكي) لعملية جديدة ممتدة للإغاثة والإنعاش لدعم المشردين داخليا والعائدين والذين تأثروا عند نهاية الصراع الطويل. أما الزيادات الأخرى (33.8 مليون دولار أمريكي) فهي لمبالغ أقل لمدى واسع من العمليات.

مؤشر الحبوب والوقود لبرنامج الأغذية العالمي

15- يرصد البرنامج أسعار الحبوب من خلال مؤشر الحبوب المحدد للبرنامج الذي يستخدم بيانات توفرها منظمة الأغذية والزراعة؛ وأسعار النفط من خلال مؤشر النفط الخام القائم على توقعات خام برنت. ويرصد البرنامج أسعار الحبوب والنفط لأن لها تأثير قوي على التكاليف التشغيلية للبرنامج. ويبين مؤشر الحبوب والنفط الخام أن أسعار الحبوب في الأسواق العالمية كانت مستقرة في عام 2009 بينما أسعار النفط الخام قد زادت في الشهور الأخيرة أساسا نتيجة لتوقعات الإنعاش في الحالة الاقتصادية العالمية.



- 16- تزيد أسعار السلع الأساسية بنسبة 20 في المائة عن متوسط السنوات الخمس الماضية في نسبة تقرب من نصف البلدان التي رصدها البرنامج والتي يتجاوز عددها 60 بلداً. ففي أفغانستان، مثلاً، فإن سعر القمح يزيد حالياً بنسبة 61 في المائة عن متوسط السنوات الخمس الماضية وأما الأرز فيزيد بنسبة 20 في المائة. وفي الصومال والسودان كان سعر الذرة الصفراء في الأشهر الأخيرة أعلى بنسبة 100 في المائة عن متوسط السنوات الخمس الماضية.⁽¹⁾
- 17- وطبقاً لتوقعات الأغذية لمنظمة الأغذية والزراعة لشهر ديسمبر/كانون الأول 2009،⁽²⁾ تعتبر مستويات المخزونات العالمية من الحبوب الآن أعلى من الفترة 2007-2008 عندما وصلت الأسعار إلى ذروتها. ومع ذلك، يلاحظ أن النظام العالمي للأغذية يواجه حالياً هشاشة متجددة إزاء العوامل الاقتصادية الخارجية من غير الأغذية مثل معدلات أسعار صرف العملات وأسعار النفط التي لها تأثير مباشر على القدرة الشرائية للأسر.
- 18- وفي هذا الوقت، تغطي توقعات الأغذية لخطة الإدارة الأصلية بما فيه الكفاية الأسعار الحالية.



- 19- ويبين مؤشر النفط الخام أنه بالرغم من أن سعر النفط الخام الحالي يظل أقل كثيراً عن الذروة التي وصل إليها في منتصف عام 2008، فإنه مازال مرتفعاً نسبياً بالمقارنة بمتوسط سعر النفط الخام قبل عام 2008. وإذا تواصلت الزيادة في سعر النفط الخام في عام 2010، سيقوم البرنامج بتقييم ما إذا كان من المحتمل أن تؤثر الزيادة على تكاليف النقل البري والتخزين والمناولة وتكاليف النقل الخارجي خلال فترة السنتين 2010-2011.
- 20- وستواصل الأمانة رصد أسعار الأغذية والوقود وإخطار المجلس من خلال المعلومات المحدثة عن خطة الإدارة.

مستويات الموارد المتوقعة

- 21- من المنتظر أن يقلل إيرادات المساهمات لعام 2009 إلى مبلغ 4 مليارات دولار أمريكي.
- 22- وامتدت خطة الإدارة (2010-2011) على أساس توقع إيرادات كلية قدرها 7.5 مليار دولار أمريكي، تولد 476 مليون دولار أمريكي من إيرادات تكاليف الدعم غير المباشر. وينظر هذا تمويلاً بنسبة 84 في المائة من برنامج العمل الأصلي البالغ 8.95 مليار دولار أمريكي.

(1) برنامج الأغذية العالمي 2009. الأزمة الاقتصادية وارتفاع أسعار الأغذية. روما، 13 نوفمبر/تشرين الثاني.

(2) منظمة الأغذية والزراعة 2009. تحليل توقعات الأغذية للسوق العالمية. روما، 9 ديسمبر/كانون الأول.

23- وتظل توقعات التمويل الراهنة عند مبلغ 7.5 مليار دولار أمريكي (3.75 مليار دولار أمريكي في السنة).

حالة حساب تسوية خدمات دعم البرامج والإدارة

24- ترد في الجدول 2 أحدث التوقعات المتعلقة بحساب تسوية خدمات دعم البرامج والإدارة، والمستندة إلى المخصصات المعتمدة لخدمات دعم البرامج والإدارة.

الجدول 2: حساب تسوية خدمات دعم البرامج والإدارة 2010-2011 (بملايين الدولارات الأمريكية)		
التحديث	خطة الإدارة	
96.7	70.4	1 يناير/كانون الثاني 2010 رصيد التشغيل المقدر لأول المدة
476.0	476.0	2010-2011 الإيرادات المتوقعة عند 7 في المائة
(476.0)	(476.0)	2010-2011 خدمات دعم البرامج والإدارة المعتمدة
(25.9)	(25.9)	2010-2011 المخصصات غير المتكررة
(501.9)	(501.9)	المجموع الفرعي، النفقات
70.8	44.5	التوقعات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

25- ويبلغ الرصيد المتوقع لحساب تسوية خدمات دعم البرامج والإدارة في نهاية فترة السنتين 2010-2011 الآن 70.8 مليون دولار أمريكي. ويمثل ذلك زيادة مقدارها 26.3 مليون دولار أمريكي على الرصيد المتوقع البالغ 44.5 مليون دولار أمريكي الذي قدم في خطة الإدارة.

26- وترجع الزيادة في الرصيد المتوقع إلى المساهمات الواردة في أواخر عام 2009 لتنفذ في عام 2010، التي ولدت إيرادات إضافية لتكاليف الدعم غير المباشر في الربع الأخير من عام 2009. وسيساعد هذا البرنامج في تحقيق هدف الحفاظ في حساب تسوية خدمات دعم البرامج والإدارة على مبلغ يساوي أربعة أشهر على الأقل من النفقات المتوقعة لخدمات دعم البرامج والإدارة.

27- وستواصل الأمانة رصد كل من إيرادات تكاليف الدعم غير المباشر ونفقات خدمات دعم البرامج والإدارة وإبلاغ المجلس عن حالة حساب تسوية خدمات دعم البرامج والإدارة.

التغطية

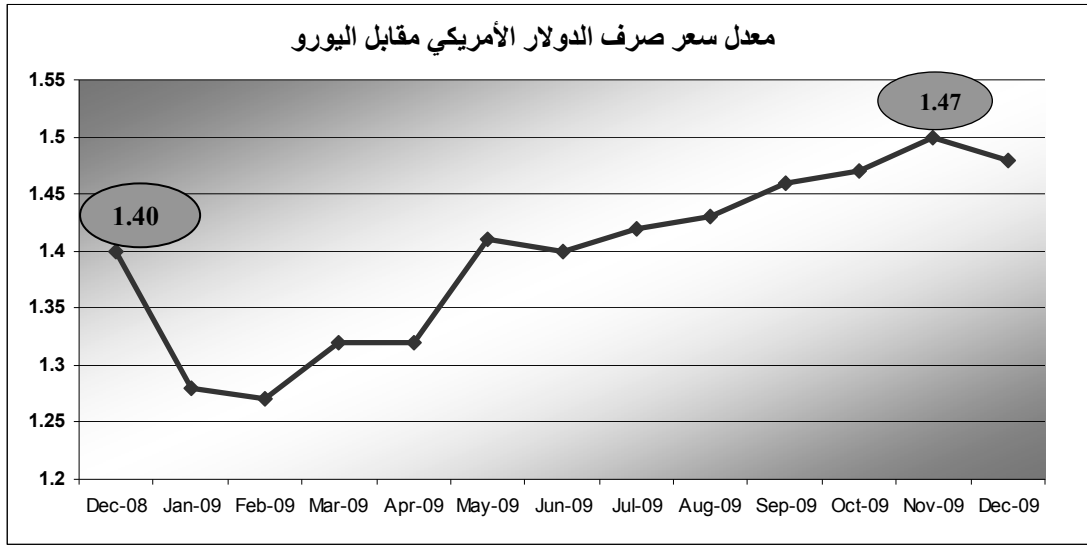
توفير الثقة لتنفيذ ميزانية خدمات دعم البرامج والإدارة من خلال تغطية العملة

28- في دورته السنوية في عام 2008، وافق المجلس على سياسة لتغطية عنصر اليورو في نفقات خدمات دعم البرامج والإدارة لزيادة استقرار التمويل لخدمات دعم البرامج والإدارة. ودخلت الأمانة بناء على ذلك في ترتيبات تغطية بمبلغ 4.8 مليون يورو في الشهر لعام 2009 عند متوسط معدل سعر صرف ثابت هو يورو واحد مقابل 1.44 دولار أمريكي.



29- وفي يونيو/حزيران 2009، أخطرت الأمانة المجلس بنيتها في تغطية نفقاتها من اليورو لعامي 2010 و2011 بمبلغ 5 ملايين يورو في الشهر. وطبقت ترتيبات التغطية في يوليو/تموز 2009 وتم تثبيت معدل سعر الصرف عند واحد يورو مقابل 1.41 دولار أمريكي. وسمح هذا للأمانة بتضمين متوسط معدل سعر اليورو والدولار الأمريكي في تكاليف الوضع المعياري الجديد مما نتج عنه الثقة في قيمة الدولار الأمريكي لنفقات موظفي خدمات دعم البرامج والإدارة التي تقدر باليورو. وحقق هذا قدرة توقع كبيرة لعملية تخطيط ميزانية خدمات دعم البرامج والإدارة.

30- وكما يبين الشكل 1، تواصل ارتفاع معدل سعر صرف الدولار الأمريكي مقابل اليورو في عام 2009 وظل أعلى من مستويات عام 2008 طوال السنة.



31- وتتوي الأمانة القيام بعملية استخلاص الدروس أوائل عام 2010 وإخطار المجلس بأثر ترتيبات التغطية التي نفذها البرنامج حتى اليوم.

تحديث الأمن

32- منذ الهجوم على مكتب البرنامج في إسلام آباد في أكتوبر/تشرين الأول 2009، اتخذت الأمانة إجراءات لتحديد ووضع الأولويات الضرورية لتمكين البرنامج من مواصلة تنفيذ البرامج والأنشطة التي عهد إليه بها:

- ◀ برامج تدريب على الأمن للإدارة العليا ومديري الأمن وموظفي الأمن وجميع موظفي البرنامج؛
- ◀ الاستعراض والتنفيذ الصارم والعاجل للحد الأدنى من معايير الأمن؛
- ◀ بعثات لتقييم الأمن والتقييمات المرتبطة به وتحديثات للمباني؛
- ◀ الزيادة في قدرة البرنامج على جمع المعلومات ومقارنتها ونشرها لتحديد التهديدات والاتجاهات للمساعدة في التخطيط الاحترازي وعمليات الطوارئ على نحو أفضل.

- 33- وتعمل الأمانة على النهوض بتغطيتها الأمنية في إطار المستويات المعتمدة لخدمات دعم البرامج والإدارة من خلال نقل مستشاريها الأمنيين الموجودين حالياً في المقر إلى المكاتب الإقليمية في جوهانسبرغ والقاهرة وبانكوك. وسيجرى تعيين مستشارين أمنيين جديدين لشعبة الأمن الميداني في المقر لدعم الموظفين الميدانيين في المناطق الأخرى.
- 34- وسيجرى إقرار وظيفتين جديدتين للتدريب على الأمن بشعبة الأمن الميداني لدعم مبادرات تشمل التدريب على الوعي الأمني العالمي.
- 35- ولا تشمل هذه الاجراءات ما يتعلق بمعايير المباني والاحتياجات من الأجهزة الأخرى.
- 36- وبالرغم من أن بالمستطاع تغطية هذه الاجراءات من مخصصات الميزانية الحالية، فإن الأمانة تعتزم أن تقدم إلى المجلس مقترحاً باستراتيجية شاملة ومستدامة للأمن، وهو ما سيتطلب حسبما هو متوقع، موارد إضافية للأمن وذلك في الدورة السنوية للمجلس في عام 2010.